

# 校曆表 (2011-2012年度)

## School Calendar (2011-2012)

SEP, 2011

九月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>
<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>7</u>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>10</u>
<u>11</u>	<u>12</u>	<u>13</u>	<u>14</u>	15	16	17
<u>18</u>	19	20	21	22	<u>23</u>	<u>24</u>
<u>25</u>	26	27	28	29	<u>30</u>	

OCT, 2011

十月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						<u>1</u>
<u>2</u>	3	4	<u>5</u>	6	<u>7</u>	<u>8</u>
<u>9</u>	10	11	12	13	14	<u>15</u>
<u>16</u>	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>19</u>	<u>20</u>	<u>21</u>	<u>22</u>
<u>23</u>	<u>24</u>	<u>25</u>	<u>26</u>	<u>27</u>	<u>28</u>	<u>29</u>
<u>30</u>	31					

NOV, 2011

十一月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	<u>5</u>
<u>6</u>	7	8	9	10	11	<u>12</u>
<u>13</u>	<u>14</u>	<u>15</u>	<u>16</u>	<u>17</u>	<u>18</u>	<u>19</u>
<u>20</u>	<u>21</u>	<u>22</u>	23	24	<u>25</u>	<u>26</u>
<u>27</u>	28	29	30			

DEC, 2011

十二月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	<u>3</u>
<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	7	8	9	<u>10</u>
<u>11</u>	12	13	14	15	16	<u>17</u>
<u>18</u>	19	20	<u>21</u>	<u>22</u>	<u>23</u>	<u>24</u>
<u>25</u>	<u>26</u>	<u>27</u>	<u>28</u>	<u>29</u>	<u>30</u>	<u>31</u>

- 1/9 開學日 / 1-9/9 適應周  
1/9 Start of New School Year / 1-9/9 Orientation Week
- 12/9 2012-13小一面試日後假期  
12/9 Holiday after the 2012-13 P.1 Interview
- 13/9 中秋節翌日假期 / 14/9 全日上課開始  
13/9 Holiday After Mid-Autumn Festival / 14/9 Whole day school starts
- 23/9 小一至小三家長夜  
23/9 P.1-P.3 Parents' Night
- 30/9 升旗儀式  
30/9 Flag-raising Ceremony

- 1/10 國慶日  
1/10 National Day
- 5/10 重陽節  
5/10 Chung Yeung Festival
- 7/10 小四至小六家長夜; 延伸學習活動第一期開始  
7/10 P.4-P.6 Parents' Night; ELA Phase I starts

- 17-22/11 小三至小六總結性評估  
17-22/11 P.3-P.6 Summative Assessment
- 25/11 Picnic Day  
25/11 旅行日

- 5/12 撰寫學習報告日 / 6/12 第二學期開始; 更換冬季校服  
5/12 Report Writing Day / 6/12 Term 2 Starts; Change to Winter Uniform
- 17/12 學習成果展示會談  
17/12 Student-led Conference
- 21/12 聖誕慶祝及表演  
21/12 Christmas Celebration and Performance
- 22/12-2/1 聖誕及新年假期  
22/12-2/1 Christmas and New Year Holidays



學校假期

School Holiday

特別事件

Special Event

# 校曆表 (2011-2012年度)

## School Calendar (2011-2012)

JAN, 2012

一月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEB, 2012

二月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29			

MAR, 2012

三月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

APR, 2012

四月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					


- 2/1 元旦翌日假期  
2/1 Holiday after the first of January
- 9-13/1 性教育周  
9-13/1 Sex Education Week
- 19/1 延伸學習活動第一期完結/ 20/1 學術節  
19/1 ELA Phase I ends / 20/1 Academic Day
- 21/1-31/1 農曆新年假期  
21/1-31/1 Lunar New Year Holidays


- 6/2 延伸學習活動第二期開始/ 8/2 陸運會  
6/2 ELA Phase II starts/ 8/2 Sports Day
- 9/2 陸運會翌日假期  
9/2 Holiday after Sports Day

- 8-13/3 小六總結性評估  
8-13/3 P.6 Summative Assessment
- 19/3 第三學期開始  
19/3 Term 3 Starts
- 26-28/3 小六畢業營/ 31/3 學習成果展示會談  
26-28/3 P.6 Graduation Camp/ 31/3 Student-led Conference

- 1-11/4 清明節及復活節假期  
1-11/4 Ching Ming Festival and Easter Holidays

- 28/4 佛誕  
28/4 The Buddha's Birthday
- 30/4 更換夏季校服  
30/4 Change to Summer Uniform

 學校假期  
School Holiday

 特別事件  
Special Event

# 校曆表 (2011-2012年度)

## School Calendar (2011-2012)

MAY, 2012

五月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUN, 2012

六月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JUL, 2012

七月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AUG, 2012

八月份

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

- 1/5 勞動日/ 3/5 或 4/5 小三全港性系統評估(口試)/ 5/5 開放日  
1/5 Labour Day/ 3/5 or 4/5 P.3 Territory-wide System Assessment(Oral)/ 5/5 Open Day
- 7/5 開放日後假期/ 10/5 或 11/5 小六全港性系統評估 (口試)  
7/5 Holiday after the Open Day/  
10/5 or 11/5 P.6 Territory-wide System Assessment(Oral)

- 7-12/6 小三至小六總結性評估  
7-12/6 P.3-P.6 Summative Assessment
- 15/6 水運會/ 16/6 延伸學習活動第二期完結  
15/6 Swimming Gala/ 16/6 ELA Phase II ends
- 19-20/6 小三及小六全港性系統評估/ 23/6 端午節  
19-20/6 P.3 & P.6 Territory-wide System Assessment/ 23/6 Tuen Ng Festival
- 25/6 撰寫學習報告日/ 26-29/6 學期完結活動/ 29/6 升旗儀式  
25/6 Report Writing Day/ 26-29/6 Year End Activities / 29/6 Flag-Raising Ceremony

- 2/7 香港特別行政區成立紀念日翌日/ 3-5/7 10周年校慶表演綵排/  
6/7 10周年校慶滙演  
2/7 The day following HKSAR Establishment Day/ 3-5/7 10th Anniversary Performance Rehearsal/ 6/7 10th Anniversary Performance
- 9/7 小一至小六結業禮/ 10/7 小一至小五學習成果展示會談/  
公佈中學學位分配結果 / 11/7 小六畢業典禮  
9/7 P.1-P.6 Closing Ceremony/ 10/7 P.1-P.5 Student-led Conference;  
Announcement of SSPA Results / 11/7 P.6 Graduation Ceremony
- 17/7 中一入學前香港學科測驗  
17/7 Pre-Secondary One Hong Kong Attainment Test
- 12/7-2/9 暑假  
12/7-2/9 Summer Holidays



學校假期  
School Holiday



特別事件  
Special Event